

新加坡中医研究院

2018年常年会员大会

暨第二届（2018/2019年）理事会选举会议记录

时 间：2018年3月25日（星期日）下午2时15分至5时

地 点：广惠肇留医院二楼大礼堂（Multipurpose Hall）

出席人数：44位

普通会员出席名单（28位）

出席者：洪 两、楊竣聯、孙加煜、许振益、冯增益、董菁菁、蔡其思、蔡俐玲、蔡祥碧、钟耀文、符气鸣、黄春祥、许杏莲、廖凤燕、林 英、卢金玉、卢锦燕、梁惜梅、王贵南、王葆方、潘广斋、谭翠蝶、陈秋梅、唐 跃、吴承珠、赵 刚、赵 雁、郑黄芳。

缺席者：刘嘉扬、繆文茹、陈秋顺、汪国智、郑 雯、何宇瑛、柯绮璇、邱清月、许珍育、郭俊细、刘少夫、林丽明、林莲湘、欧翠柳、苏雅红、苏成吉、陈树兰、陈裕国、佃仁森、蔡松均、叶振成。

准会员出席名单（10位）

出席者：吴佳盛、李慧敏、李金顺、李文杰、刘佩菱、毛寒冰、萧士发、陈玉如、涂展豪、黄美龄。

缺席者：姜嘉熹、许子欣、王水珍、徐常清、陈佩伶、谢雯佳、谢淇盛、蔡惠峙、潘虹陵、严侦柑、吴馨怡、何敬仪、方思敏、黄牵錡、许恂如、郭美伶、林敏思、梁桂贤、李秀芳、林子超、林彦廷、吴荣贵、王美凤、薛應賢、沈安宁、陈珮晶、陈琬嫵、唐钰琦、郑浩翔、周彦吟、黄月增、楊伟苓、张艺钟、朱平。

委任理事出席名单（6位）

理事出席者：刘广福、赖秀珠、陈立发。

受邀出席者：朱时生、萧锦耀、陈植奇。

列席者：王承本。

缺席者：郭忠福、洪伟雄、何乃殷、林诗晖、徐冠林、魏成辉、郑民川、张齐娥、何侨生、谢福华、黄 海、吴皆佳。

议程：

1. 复准 2017 年会员大会会务报告

许杏莲博士提议，董菁菁博士附议，一致通过。

2. 院长报告（洪 两博士）

2.1 2018 常年会员大会与理事会改选

∞ 2016/2017 第一届理事会委员，共有 13 位，即洪 两、楊竣聯、孙加煜、许振益、郭忠福、冯增益、董菁菁、刘广福、赖秀珠、洪伟雄、何乃殷、林诗晖、黄 海。

∞ 2017/2018 第二届理事会委员，有六位是卫生部部长亲自委任，即赖秀珠、刘广福、洪伟雄、林诗晖、何乃殷、陈立发，另外 7 位将在今天理事会选举选出。

∞ 2016 年咨询委员会委员有 7 位，即徐冠林、魏成辉、郑民川、张齐娥、何侨生、张伯礼（中国）、张忠人（中国）。2017 年咨询委员会委员新增 4 位，即朱时生、谢福华、黄 海、陈植奇。信托人有 2 位，即吴皆佳、萧锦耀。

2.2 2016-2017 年新加坡中医研究院的工作事项

2.2.1 我院与 8 家中医药大学和医院签署合作备忘录，名单如下：

（1）2016 年 5 月南京中医药大学；（2）2016 年 6 月广州中医药大学；

（3）2016 年 9 月 北京中医药大学；（4）2016 年 10 月中国中医科学院；

（5）2016 年 12 月新加坡广惠肇留医院；（6）2017 年 4 月成都中医药大学和黑龙江中医药大学；（7）2017 年 5 月樟宜综合医院。

另外，我院即将与盛港综合医院签署合作备忘录，已经与盛港综合医院总裁 CEO 洽谈合作项目。

2.2.2 近期进行中的项目

1. 成立中医专科制度委员会

为了完善新加坡中医师的专科制度而成立了中医专科制度委员会，委员包括各大中医团体。委员会有两个小组，一是老人老办法（9 组员）；二是新人新办法（10 组员）。

中医专科制度委员会委员名单如下：

顾问团-顾问团主席： 洪 两博士

顾问团委员： 楊竣聯博士、冯增益医师、何乃殷教授（西医）、

林诗晖教授（西医）、赵英杰博士、洪伟雄先生、

萧锦耀律师、许杏莲博士、王葆方博士。

2. 中医临床诊疗指南和中医临床诊病记录指南

新加坡中医研究院成立一个工作小组，已完成一个中医临床糖尿病诊疗记录表格。接下来，也会继续进行其他 4、5 种病种诊疗记录，预计年底将完成。

小组成员，分别有 Prof Edmund Lee (NUS/CTRU of CGH)、赵雁博士(NTU)、楊勇博士(SGH)、Dr Joan Khoo(CGH)。我们也继续增加新的组员。该表格指引中医用生物医学指记录糖尿病/肾病患者的病史，疾病诊断，治疗方法及医疗进度。此临床记录将提供中西医都能理解的中医药疗效的客观证据。有系统的中医临床记录将有利于申请研究资金。同时，也可用相同表格设计其他疾病的治疗记录。研究院也将设计在线版本表格以方便信息保管及检索 (retrieval)。

3. 成立科研委员会

科研委员会成员名单如下：

顾问：吴汉昇教授、许能贵副校长（广州中医药大学）、萧锦耀律师、

Prof Edmund Lee (CTRU)

主席：洪 两博士 秘书：王承本博士

组员：林诗晖教授、孙加煜医师、林叶青教授、杨 勇博士、赵 雁博士、

王贵南博士、林敏思医师

4. 赞助广惠肇留医院医师到海外进行短期培训

- 廖秀莲医师到中国成都中医药大学进行一个月培训，费用约新币 4,000 元。
- 卫生部征选李文杰医师到北京中医科学院参加为期 1 星期培训，来回机票新币 587 元。

2.2.3 科研项目

1. 与淡马锡理工学院研究合作（王承本博士补充报告）

我院将与淡马锡理工学院签署协议备忘录，有关联合汇编“新加坡常用中草药与中成药专著”。

- 此项目使用高效薄层色谱 (High Performance Thin-Layer Chromatography- HPTLC) 分析技术化验中药

- 研究结果可用来制定中药工业界标准
- 淡马锡理工学院将会培训研究院会员一起进行研究项目

2. 补肾粉的试点研究（王承本博士补充报告）

我院与樟宜综合医院的临床单位 CTRU 用健康志愿者进行补肾粉的临床安全性测试。有了安全数据，下一步的药效临床测试才可进行。

- 安全性测试将会测量补肾粉是否会导致肝或肾毒。
- 这项临床试验将招募 24 名 45 至 60 岁的参与者。
- 安全性测试的研究方案及参与知情同意表，已经在十一月初提交给 CGH 的机构

审查委员会。

- 临床使用补肾粉及安全剂，交由 GMP 认证，过后由本地传统草药制造厂生产。

3. 与盛康保健 (Sengkang Health) 的合作

合作事项有两个，一是背部/膝关节疼痛(住院&门诊病患)和中风康复 (多数是住院病人)；二是中医针灸与西医针灸的比较。

新加坡保健集团中央医疗管委 Centralised Medical Board (CMB)于 2018 年 5 月审核此研究项目，批准后将签署备忘录。拟定研究程序时间是在 2018 年 3 月至 8 月，而开始研究的时间是 2018 年 9 月至 10 月。

4. 食疗-功能食品的开发

合作伙伴，分别有南洋理工大学和淡马锡理工学院。

功能食品具有防糖尿病及护肾功能，同时交由农粮局药食同源的草药开发此产品。下一步将向教育部申请转化及创新研究基金 (MOE-TIF grant)。

∞ 我院的研究经费是由新加坡社区基金会 (Community Foundation of Singapore, CFS) 所管理，每年需要达到 KPI 的目标，目前我院进行的研究项目如下：

- (1) 循证中医科研项目-补肾粉与针灸。
- (2) 中西医参与的科研项目- 我院会员、樟宜综合医院医生和盛港综合医院医生。
- (3) 科研合作机构- 淡马锡理工学院与樟宜综合医院，以及将与盛港综合医院合作。
- (4) 新加坡中医研究院会员的培训机会，分别有针灸、中草药与中成药专著。

3. 第一副院长报告 (楊竣聯博士)

3.1 延续教育委员会

3.1.1 延续教育委员会成员名单如下：

顾问团：楊竣聯、赵雁、柯绮璇

执行组：李金顺、涂展豪、刘佩菱、严侦柑、郑黄芳、黄月增、林子超、蔡惠峙

∞ 2018 年延续教育委员会 主任：李金顺 副主任：刘佩菱、涂展豪

3.1.2 两年策略计划的项目如下：

- ◆ 制定两年的 CTE 策略。
- ◆ 建立完善的海外中医药进修课程。
- ◆ 主办本地中医师专题研讨会。
- ◆ 邀请多个领域的专家学者共同探讨与医学相关的课题为主轴。

3.13 2016-2018 年我院举办的讲座如下：

24. 07. 2016 《中医与医患纠纷》（首届继续教育讲座），反应非常热烈，出席人数达 300 多人，98%的人表示非常满意，而且表示获益匪浅。

26. 03. 2017 《新加坡人群与代谢综合征流行病》

23. 04. 2017 《颈部腧穴的解剖定位》

21. 05. 2017 《儿科过敏性疾病》

29. 10. 2017 《中医师在新加坡医疗法令下之医患沟通》

19. 11. 2017 《中草药质量检测分析方法》、《西医与科学角度探讨糖尿病》

03. 12. 2017 《中医妇科用药特点》

18. 03. 2018 《中医针灸讲座会》

20. 05. 2018 《中西医结合治疗肠易激综合征》（即将举办）

★ 讲座的两大目的，一是将新加坡研究院成立之目的与使命传递给各界人士；二是藉此凝聚新加坡各大中医药团体中医师、西医领域以及一些法律界与商界人士共同迈向振发新加坡中医事业之路向。

3.2 学报刊物

学报刊物工作委员会成员名单如下：

主编：王美凤 副主编：王贵南 组员：张艺钟、薛应贤、林彦廷、林岷瑜

筹划创刊工作有 2 项，一是制定学报简则（已完成），二是版权协议与征稿准则等项（已完成）。目前，正积极地向海内外各大中、西医院校及各别医生和医师邀稿。

3.3 奖学金委员会

3.3.1 奖学金委员会成员名单如下：

主任：何乃殷教授 组员：杨竣联、冯增益、许恂如

3.3.2 奖学金的设立，促进和推展中医研究生教育。

- 资助有志于在本地或海外大学深造的优秀中医师
- 协助栽培及优化本地中医人才
- 推广及提升我国中医师之专业知识
- 临床诊断及科研工作

另外，提供硕、博研究生奖学金。

△ 建立健全的高等学校研究生奖学金体系之内容如下：

（1）政策的起始时间；（2）资助对象；（3）奖励标准；（4）基本申请条件；

(5) 申请、评审与发布。

△ 建立临床基地，与本地医院、大学、研究机构等合作。本院奖学金，也是由新加坡社区基金会（CFS）所管理。

3.4 中医专科医师制度

3.4.1 中医专科医师制度筹划委员会成员名单如下：

主席：楊竣聯 副主席：王葆方 秘书：潘虹陵

“老人老方法”方案拟订小组

组 长：郭忠福（新加坡中医研究院）

副组长：陈秀蒙（新加坡中医促进会）、周双印（新加坡中华医学会）

成 员：陈建生（新加坡中医师公会）、丘德兴（新加坡中华医学会）

潘广斋（新加坡中华医学会）、周世耀（新加坡针灸学会）

郭俊緬（新加坡中医中药联合会）、陈秋顺（新加坡中医促进会）

“新人新办法”方案拟订小组

组 长：王亚芬（新加坡中华医学会）

副组长：许振益（新加坡中医研究院）、张国强（新加坡同济医院）

成 员：刘嘉扬（新加坡中医研究院）、董菁菁（新加坡中医研究院）

林秋霞（新加坡中医师公会）、周汛澌（新加坡中医中药联合会）

许柏光（新加坡中医中药联合会）、郑黄芳（新加坡同济医院）

周彦吟（新加坡南洋理工大学校友）

3.5 国际学术交流大会

3.5.1 2016年10月23日，我院与南大高等教育研究所联办，假新加坡新达城国际会议展览中心（Summit 2）举办“中医现代化”国际学术会议。大会主宾是新加坡卫生部部长颜金勇先生，而主讲者是陈冯富珍医生(Dr Margaret Chan)，演讲主题为《中医药可持续发展的贡献》。

3.5.2 会议筹备委员会成员名单如下：

主席：黄海教授（南洋理工大学兼职教授，新加坡中医研究院理事委员）

委员：杨竣联博士（我院第一副院长）、许振益博士（我院秘书长）、

林诗晖教授（我院理事委员）、刘斐文博士（南大高等研究所）、

苏善彬女士（南大高等研究所）、黄诗媛女士（南大高等研究所）。

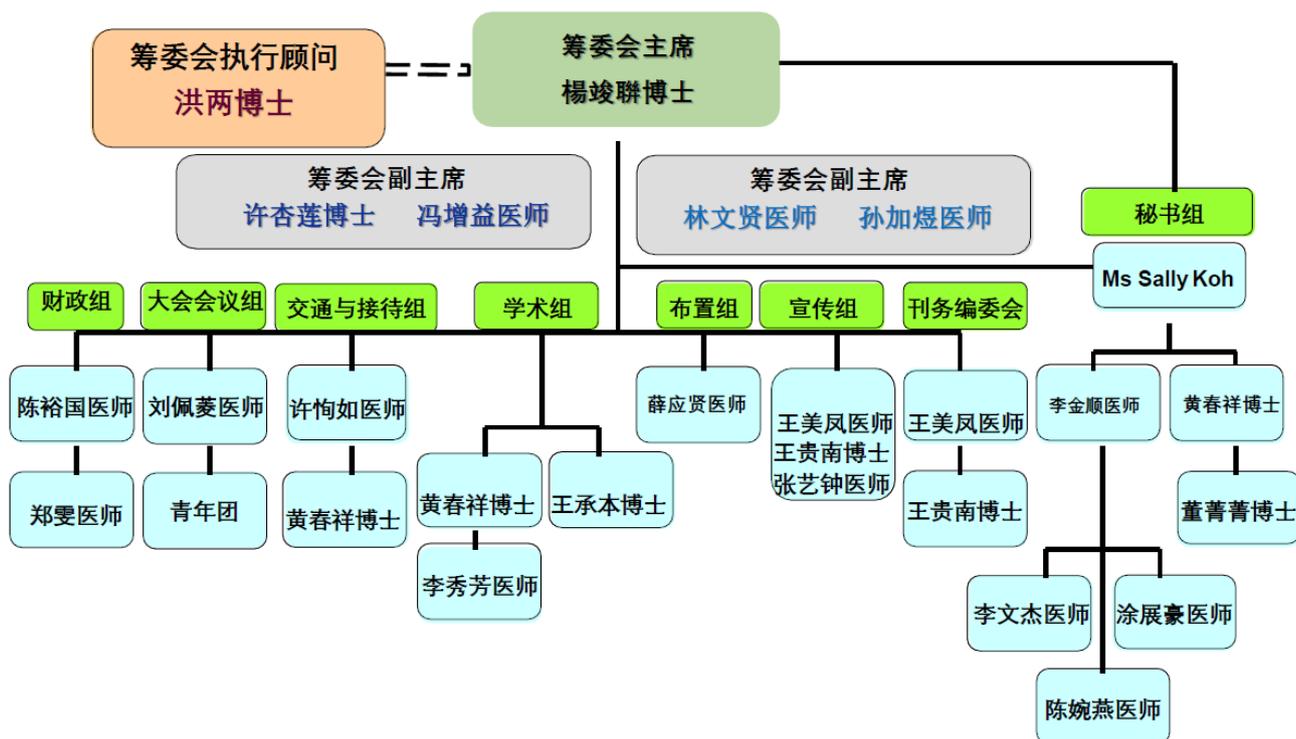
3.5.3 “中医现代化”国际学术会议的目的，汇集来自国内外的中、西医两大领域之精英。

学术会议分成两个时段，上午会议-中医的现代化和对未来的展望；下午会议-海

内外著名专家学者,从现代医学界的角度,探讨针灸以及西药与中医药结合应用的科学性与可行性等重要课题。此次会议举办圆满成功,参加人数 545 人。

3.5.4 2018 年 7 月 22 日上午 9 时,新加坡中医研究院联袂世界中医药学会联合会主办,假新加坡保健集团新保学术苑举办“世界中西医儿科国际学术交流大会暨世界中医联第十届中医儿科国际学术大会。”大会主宾是新加坡通讯及新闻部兼卫生部高级政务部长徐芳达先生。

3.5.5 儿科国际学术大会组织图如下:



4. 第二副院长报告 (孙加煜医师)

4.1 中医专业咨询委员会

中医专业咨询委员会将收到来自卫生部法律机构的信函。

2017 年该委员会接到 7 封咨询信函有关一些投诉案例, 希望我院提供中医专业的意见。

4.2 针灸科研项目 (洽谈中)

合作单位: 樟宜综合医院 (CGH)

病种: 哮喘 (Asthma)、肠胃炎 (Gastroenteritis)、腰痛 (Lower Back Pain)

组员资格: 我院普通会员/准会员、全职中医师、中医学士学位或以上, 且能以英语沟通者为佳。科研观察的目的是西药配合针灸的效果。

最新进展: 第一批已选出 10 位组员参与, 绝大多数已考获协作机构培训计划

(Collaborative Institutional Training Initiative, 简称 CITI) 的证书。三份协议书 (Protocol) 已接近尾声。

未来计划：正与其他医院探讨针灸科研项目，如：中风后遗症：各类痛证治疗等等。

将在适当的时候招募更多的普通会员/准会员参与科研项目，遴选标准会相对灵活，目的是希望更多会员能够参与各项科研项目。除了针灸，也正在努力探讨中药方剂的科研项目。

4.3 诊病证明书指导原则

我院于 2017 年 10 月印制 200 本诊病证明书指导原则手册，并分发致全体会员。

目的：(a) 提供我院会员为其病人签发诊病证明书的指引。

(b) 会员应遵守所列的指导原则，尤其是在使用印有我院徽章的诊病证明书。

(c) 签发诊病证明书时，必须已经适当的诊断以及可遵循医学根据等等，以确保其可信度，方便我院说服更多大机构接受及承认新加坡中医研究院的诊病证明书。

5. 秘书长作 2017 年会务报告（许振益博士）

5.1 会员人数

我院现有会员人数 93 人，普通会员 49 人（已缴费者 45 人），准会员 44 人（全缴 44 人），专业咨询委员会 11 人，企业会员 4 人。

5.2 荣誉会员

为了肯定前辈们对中医的贡献，我院设置“荣誉会员”，这也是我院章程中所规定的。我院制定遴选“荣誉会员”的标准如下：

1. (a) 拥有 30 年以上行医经验的职业医师，医术良好，行为端正，遵守国家法律而有一定良好的声誉者。
(b) 热心公众服务，在中医中药团体服务 20 年以上，并曾经担当领导工作超过 5 年者。
2. 从事有关中医中药的事业超过 20 年，在言论、著作、教学和社会服务等方面对中医药的发展有显著促进和贡献者。
3. 拥有中医硕士或以上学历，从事临床或教学工作超过 20 年，属主任医师或教授级别。在学术期刊或国际学术大会发表论述，超过 20 篇者。
4. 拥有硕士或以上学历，一贯支持中医。属顾问医生、教授及研究员级别。从事学

术研究或临床研究超过 20 年，在学术上具有良好声誉者。

5.3 申请慈善团体与公益机构 (Institution of a Public Character, 简称 IPC) 事宜

我院的全部收入全来自公众人士的捐款。若我院能获得慈善团体与公益机构的资格，捐款者将获得豁免所得税，而我院则获得政府 1 元对 1 元的补贴。我院自创立伊始，于 2015 年 12 月 3 日开始申请慈善团体与公益机构资格，但当时的时机尚未成熟，因我院未能提呈过去 3 年所从事各项活动的财政报告。现在申请慈善团体与公益机构的工作已接近尾声。为了向卫生部申请慈善团体与公益机构的资格，我院的章程需要修改和补充，以符合慈善团体 (Commissioner of Charities, 简称 CoC) 的要求。经多次洽商以后，慈善团体已经批准章程的修改。今天将把修改过的章程，在大会上向会员报告，并得到会员的批示，再提呈社团注册局申请批示，才能有效。

5.4 有关普通会员的资格问题

根据我院章程普通会员须拥有硕士/博士学位，行医五年，并在有信誉杂志上发表论文两篇者。现阶段尚有一部分普通会员尚未提呈二篇论文。宽松期已届，希望大家能尽早呈上影印论文给新加坡中医研究院。

5.5 行政处与职员人数

我院行政处于 12 月下旬搬迁至广惠肇留医院主楼 C 栋 1 楼。

办公室有 7 张办公桌。现有职员 4 位。

5.6 2018 年会员大会

会员大会主席是洪两博士，司仪是刘佩菱医师。

选举委员会成员是 (顾问) 萧士发医师、(主席) 李金顺医师、(秘书) 刘佩菱医师、(委员) 涂展豪医师。

6. 财政长作 2017 年财政报告 (冯增益医师)

6.1 2017 年我院的总收入是 \$206,607 元，而总支出是 157,941 元。

新加坡中医研究院总收入表如下：

Academy of Chinese Medicine, Singapore
(UEN : T14SS0164C)
(Registered in the Republic of Singapore)
Financial statements for the year ended 31st December 2017

Statement of financial activities

	Note	2017			2016		
		Unrestricted Fund S\$	Restricted Fund S\$	Total S\$	Unrestricted Fund S\$	Restricted Fund S\$	Total S\$
INCOME							
Donation income		72,000	-	72,000	125,200	500,000	625,200
Event income		2,175	-	2,175	-	-	-
Membership income		14,900	-	14,900	6,450	-	6,450
		89,075	-	89,075	131,650	500,000	631,650
Add: Other income							
Grant received		-	117,000	117,000	-	580,000	580,000
Temporary employment credit		532	-	532	21	-	21
		532	117,000	117,532	21	580,000	580,021
TOTAL INCOME		89,607	117,000	206,607	131,671	1,080,000	1,211,671
Less : EXPENDITURE							
Accountancy fee		600	-	600	500	-	500
Advertisement		268	-	268	501	-	501
Audit fee		2,800	-	2,800	2,500	-	2,500
Bank charges		85	40	125	105	-	105
CPF and SDL		14,790	-	14,790	5,637	-	5,637
Depreciation of property, plant and equipment		2,839	-	2,839	1,321	-	1,321
Donation		-	-	-	-	1,000,000	1,000,000
Entertainment and refreshment		2,002	-	2,002	868	-	868
Sub-total carried forward		23,384	40	23,424	11,432	1,000,000	1,011,432

新加坡中医研究总支出表如下：

Academy of Chinese Medicine, Singapore
(UEN : T14SS0164C)
(Registered in the Republic of Singapore)
Financial statements for the year ended 31st December 2017

Statement of financial activities – cont'd

	Note	2017			2016		
		Unrestricted Fund S\$	Restricted Fund S\$	Total S\$	Unrestricted Fund S\$	Restricted Fund S\$	Total S\$
Less : EXPENDITURE - CONT'D							
Sub-total brought forward		23,384	40	23,424	11,432	1,000,000	1,011,432
Event expenses		3,501	10,411	13,912	38,841	-	38,841
General expenses		5	-	5	64	-	64
Insurance		605	-	605	-	-	-
Medical expenses		205	-	205	12	-	12
Membership and subscription fee		1,715	-	1,715	-	-	-
Printing and stationery		3,108	6	3,114	2,122	-	2,122
Postage and courier charges		321	-	321	128	-	128
Professional fee		1,070	-	1,070	1,623	-	1,623
Repair and maintenance		890	-	890	360	-	360
Salaries and bonuses		98,650	-	98,650	37,857	-	37,857
Secretarial fee		1,060	-	1,060	-	-	-
Taxation fee		1,000	-	1,000	880	-	880
Telephone charges		382	-	382	390	-	390
Training fee		-	1,447	1,447	-	-	-
Transportation		478	72	550	695	-	695
Travelling expenses		5,764	2,613	8,377	7,478	-	7,478
Website charges		1,214	-	1,214	883	-	883
		143,352	14,589	157,941	102,765	1,000,000	1,102,765
(Deficit) / surplus before income tax	9	(53,745)	102,411	48,666	28,906	80,000	108,906
Income tax	10	(1,320)	-	(1,320)	(214)	-	(214)
(Deficit) / surplus for the year		(55,065)	102,411	47,346	28,692	80,000	108,692

6.2 资金 - 卫生部 1:1(一百万)

2016 年-2017 年捐款者有 8 位。

序号	2016 年捐献者	金额	序号	2017 年捐献者	金额
1	永裕隆	\$ 5,000	1	王承本博	\$ 2,000
2	何侨生	\$ 20,000	2	高登钟表	\$ 20,000
3	郑民川	\$ 20,000	3	紫玄阁	\$ 50,000
4	陈树兰	\$ 80,000			
5	OUE Limited (Dr Stephen Riady)	\$ 500,000			
	总数	\$ 625,000		总数	\$ 72,000

2016 年至 2017 年我院已收到卫生部资助的资金是 \$117,000 元 (包含 \$45,000 元与 \$72,000 元)。

6.3 银行结存

2017 年 12 月 31 日新加坡中医研究院银行结存

UOB Restricted A/C	UOB Non Restricted A/C	总数
\$ 182,753.66	(\$ 4,743.61)	\$ 178,010.05

银行结存是 \$ 178,010.05 元。

6.4 科研基金

科研基金总表如下：

COMMUNITY
FOUNDATION
OF SINGAPORE

Academy of Chinese Medicine, Singapore Research Fund Donor Statement 1 July - 31 December 2017

CONSOLIDATED STATEMENT AS AT 31 DECEMBER 2017

Total Pledge Amount	\$ 200,000.00
Accumulated Donations Given to CFS	\$ 500,000.00
Accumulated Funds Disbursed	\$ 61,705.93
Committed Grants	\$ 321,925.73
Current Funds Balance for Use	\$ 116,368.34

Transactions from 1 July to 31 December 2017

Date	Description	Outgoing	Incoming
14-10-2017	Temasek Polytechnic Secondment of Dr Ong	\$ 20,359.97	
24-10-2017	Temasek Polytechnic Secondment of Dr Ong	\$ 23,084.30	
		\$ 43,444.27	\$ -

Committed Grants as of 31 December 2017

Date	Description	Amount
To be advised by donor	Temasek Polytechnic Secondment of Dr Ong (2018 & 2019)	\$ 321,925.73
	Total	\$ 321,925.73

6.5 奖学金基金

奖学金基金总表如下:

COMMUNITY FOUNDATION OF SINGAPORE		Academy of Chinese Medicine, Singapore Scholarship Fund	
		Donor Statement	
		1 July - 31 December 2017	
CONSOLIDATED STATEMENT AS AT 31 DECEMBER 2017			
Total Pledge Amount		\$	200,000.00
Accumulated Donations Given to CFS		\$	500,000.00
Accumulated Funds Disbursed		\$	18,261.68
Committed Grants		\$	-
Current Funds Balance for Use		\$	481,738.32
Transactions from 1 July to 31 December 2017			
Date	Description	Outgoing	Incoming
-	Nil	-	-
		\$ -	\$ -
Committed Grants as of 31 December 2017			
Date	Description	Amount	
-	Nil	-	
	Total	\$ -	

6.6 接纳 2017 年会员大会财政长报告

廖凤燕博士提问所得税问题，财政长冯增益医师及时回复，我院缴交所得税费用是 \$1,320 元。

陈秋梅博士提议，王葆方博士、潘广斋医师附议，一致通过。

6.7 是否续聘 Chew Management Pte. Ltd 为我院会计公司

我院的审查费 \$ 3,402 元，税务费 \$ 1,000 元，全年申报: \$ 680 元。

★ 我院接纳 Chew Management Pte. Ltd 为我院会计公司。

王葆方博士提议，黄春祥博士附议，一致通过。

7. 修改章程事宜（许振益博士）

修改章程内容如下：

Amendment of Constitution

	Original Constitution (原文)	Constitution proposed to be amended (修改内容)
Chapter 1-5(1)	To promote and safeguard the highest standards of professional practice in TCM and a high code of ethical conduct amongst its members.	To promote and safeguard the highest standards of professional practice in TCM and a high code of ethical conduct amongst its members, for the purposes of advancing TCM practice.
Chapter 1-5(2)	To provide professional guidance to governmental, non-governmental organizations and other statutory boards that seek its assistance on TCM.	To be removed
Chapter 1-5(4)	To grant specialist certifications on TCM to persons who have fulfilled the criteria laid down	To be transferred to Mission 4(5)
Chapter 1-5(5)	To represent, express and give effect to the views and opinions of its members.	To be removed
Chapter 1-5(9)	To protect the interests and dignity of the Academy of Chinese Medicine, Singapore.	To be transferred to Mission 4(6)
Chapter 5-15(2)	The Academy may incorporate a company to conduct its business activities, if any. The Academy is required to inform the Registry of Societies in writing that the setting-up of the companies is in line with their overall objectives.	The Academy may incorporate a company to conduct its business activities, if any. Any company set-up shall be for non-profit purposes and is research-orientated. Its research outcomes and services shall be extended to charitable organisations and TCM practitioners. The Academy is required to inform the Registry of Societies in writing, and to seek approval from the Commissioner of Charities (CoC) that the setting-up of the companies is in line with their overall objectives.
Chapter10-38	Appointment or removal of trustee Notice of any proposal to remove a trustee from his trusteeship or to appoint a new trustee to fill a vacancy must be given by posting it on the notice board in the Academy's premises at least two weeks before the Annual General /Extraordinary General Meeting at which the proposal is to be discussed. The result of such Annual General /Extraordinary	Appointment or removal of trustee Notice of any proposal to remove a trustee from his trusteeship or to appoint a new trustee to fill a vacancy must be given by posting it on the notice board in the Academy's premises at least two weeks before the Annual General /Extraordinary General Meeting at which the proposal is to be discussed. The result of such Annual General /Extraordinary General Meeting shall then be notified to the Registrar of Societies and the Commissioner of Charities (CoC).

	General Meeting shall then be notified to the Registrar of Societies.	
Chapter10-39	Clarification of immovable property The address of each immovable property, name of each trustee and any subsequent change must be notified to the Registrar of Societies.	Clarification of immovable property The address of each immovable property, name of each trustee and any subsequent change must be notified to the Registrar of Societies and the Commissioner of Charities (CoC).
Chapter11-40	Procedure of amendments to Constitution The Academy shall not amend its Constitution without the prior approval in writing of the Registrar of Societies. No alteration or addition/deletion to this Constitution shall be passed except at a general meeting and with the consent of two-thirds (2/3) of the voting members present at the General Meeting.	Procedure of amendments to Constitution The Academy shall not amend its Constitution without the prior approval in writing of the Registrar of Societies and the Commissioner of Charities (CoC). No alteration or addition/deletion to this Constitution shall be passed except at a general meeting and with the consent of two-thirds (2/3) of the voting members present at the General Meeting.
Chapter11-41(3)	A Certificate of Dissolution shall be given within seven (7) days of the dissolution to the Registrar of Societies.	A Certificate of Dissolution shall be given within seven (7) days of the dissolution to the Registrar of Societies and the Commissioner of Charities (CoC).
Chapter 13 Others 45(4) Conflict of Interest policy	<p>I. Whenever a member of the management board in any way, has an interest (either directly or indirectly) in a transaction, project or other matter to be discussed at a meeting, the member should disclose the nature of his/her interest before the discussion on the matter begins.</p> <p>II. In addition, the member concerned should not participate in the discussion or vote on the matter, and should also offer to withdraw from the meeting. The management board shall then decide if this should be accepted.</p>	

吴佳盛医师提出我院的愿景范围较广泛，但是第五章（Chapter 5）-15（2）的范围小，两者将抵触。

朱时生律师、萧锦耀律师和赖秀珠法官皆赞成我院修改章程的程序。我院修改章程目的是为了符合申请慈善团体（Commissioner of Charities，简称 CoC）的要求，以便向卫生部申请有关资金。

★ 我院会员 28 人举手赞成修改章程，一致通过。

8. 各组报告

8.1 青年团报告（刘佩菱医师）

8.1.1 青年团成立目的与愿景如下：

- (1) 团结 40 岁以下的新加坡中医研究院的会员
- (2) 促进研究院年轻会员的交流与合作
- (3) 栽培年轻会员的领导能力
- (4) 支持研究院的各项活动。

8.1.2 青年团于 2017 年 7 月 16 日成立，并选出第一届青年团委员会委员。

第一届青年团委员会委员名单如下：

顾 问：孙加煜 团长：刘佩菱（Liew Pei Ling Joanna）

副团长：何敬仪（Ho Chin Ee）、许子欣（Khor Tze Hsin）

秘 书：李蕙敏（Lee Hui Min） 财 政：陈珮晶（Tan Pei Jing）

委 员：林敏思（Lam Man Sze）、涂展豪（Toh Zhan Hao）

8.1.3 青年团座谈会系列之一

青年团于 2018 年 2 月 25 日举行座谈会，主讲者两位，一是 Prof. Barbara（美国富布赖特高级访问学者 U. S. Fulbright Research Scholar），演讲题目是 **Seaching for Synergy: Integrative Health in US and Singapore**；二是蔡向红副教授（北京中医药大学金匱教研所），演讲题目是《金匱要略》临床学术思想。当日参加人数有 11 人。

8.1.4 青年团脸书成立

2018 年 2 月青年团设立脸书/面子书（Facebook）。

8.1.5 青年团的活动事项如下：

- 安排小型（非 CPE 型）座谈会或交流会
- 促进中、西医交流 - 探讨在西医诊所做交流：了解西医诊病流程并加强交流
 - 初步定在 4 月或 5 月安排参访新加坡脾胃专科诊所
- CPR, AED and BCLS course 鼓励青年团会员上急救课程
- 全力协助新加坡中医研究院与世中联联合主办儿科国际学术大会的前期工作，与秘书处协力合作，以安排工作事宜。
- 支持并协助新加坡中医研究院 - 科研组的科研项目

**除了鼓励青年团会员参加活动以外，也欢迎新加坡中医研究院会员们参加青年团所举办的活动。

8.2 儿科学科组报告（许杏莲博士）

遵循中医研究院的成立宗旨，儿科组以学术研究为原则。我们从多方面的探讨之后，选择以中医小儿推拿疗法做为主要的研究课题，探讨《中医小儿推拿健脾益肺法增强儿童体质的研究》。小儿推拿有 100 多种。在研究设计时，也考虑包括新加坡学龄前儿童体质、气候环境、生活饮食习惯、患病情况、家长接受中医治疗的程度等的调查分析。研究课题的最终目的是要肯定中医小儿推拿疗法在我国的临床使用价值，从而更有实证推广小儿推拿疗法，以便为儿童的健康做出贡献。

8.3 老年科学科组报告（许杏莲博士）

卫生部已积极注重我国人口老龄化所带来的问题，而且采取各方面的政策与措施。这方面中医研究院能做出什么贡献。为了这个目的，中医研究院因而设立老年科。

《黄帝内经》的丰富养生理论是当今预防医学、康复医学、老年医学的宝贵财富。中医的养生包括吃中药，饮食疗法和功法（运动）如太极拳等。

老年科学科组正考虑以“华佗五禽戏”功法，探讨此功法对中老年人身体平衡度与肌力的研究。这样可强身健体、预防跌倒和延缓衰老。然而，可行性计划还在研究中。

9. 会员提案讨论

无。

10. 其他讨论事项

无。

11. 临时动议

无。

12. 院长颁发会员证

13. 拍团体照

14. 选举委员会主持第二届（2018/2019）理事会选举事宜

第二届（2018/19 年）理事会选举结果如下：

序号	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
姓名	洪 两	楊竣聯	孙加煜	许振益	董菁菁	冯增益	黄春祥	王葆方	郑黄芳	许杏莲
票数	26	25	19	20	7	21	11	17	10	20

当选第二届理事会的新理事是洪 两、楊竣聯、冯增益、许振益、许杏莲、孙加煜、王葆方。

16. 选举两位查账

许振益博士提议黄春祥博士为我院查账之一，谭翠蝶医师附议，一致通过。

杨竣联博士提议董菁菁博士为我院查账之二，钟耀文博士附议，一致通过。

17. 自助餐招待

会议结束时间：下午 5 时

记录：伟玉

审核：许振益

批准：洪 两